

"El Chileno"  
4 diciembre 1905  
Nº 2060 / OBR 96

...a la semana y en otorgan sin más limitación del impuesto que la carne tan cara. En todos estos modos de en problemas de vitalidad. La chocararía está en sitio en ciertas ma-

### Progresos obreros

EL CENTRO SOCIAL OBRERO DE AMBOS SEXOS «EL ATEL»

sería el sistema que de-bera la Sociedad Nacio-nal. Los beneficia-rios espoleación los piden que pague el impuesto una cuantía de dinero; provechen el impuesto que le aconsejaron que fíe o el mate sin dulce, or semana; los que no ni el tucuy ni las me-los pobres, lo rogaban a camisas o los pantal-ulgada más cortos. Y catilo.

...a más considerable, es la infinitesimal, dividida total de los habitantes. Si se le agregan los la cuenta sale mejor to-

### a señora

DORA DE LICEOS  
Normalistas chilenas  
ON NO SON RAZ NER

### ESTRA PROTESTA

...ctividades entre las que la vida de un pueblo con y deben merecer respeto y admiración. Y vez fuera posible criti-terminos generales, esa debiera contener jama ni la burle.

...que es desalentador el na y se desprecia y no múnos a quienes se de- alguna falta tienen, pro-ranta? ¿No es auante del interes infundir fuer- a de grandeza moral en se-mpañan alguna noble- da?

...to y mucho más hemos leer lo que la señora de Liceos de Niñas, ba-ante dijo de las direc-efesoras de liceos, afir-normalistas.

...en sus palabras: into ni concepto que mo a profesoras normalistas, y, las directoras todas unigo: son inferiores al busca los liceos, como del pueblo; son nuestras lavanderas, etc., mui ni nobles, mui bien pro-educar en las escue- y privadas de análo s, pero no para educar oes.

...en su lugar, ¿por qué aso- la señora Sarrateo que to lo merecen sólo las? En su informe no mo; afirma simplemente luacion está lamentable-rida en los liceos, etc. u un olvido que es de ándose de cargos tan so-estujio de última hora, acido como deplorable. talvez la señora Sarrateo conceptos eran demasiado tratándose de las direc- algunas profesoras, cuya adiera valer más que sus nees?

...linamos a creer en esto ra no contradeciré ha e lanzar hirientes espre- tra una colectividad más y por más modesta con recho a que no se la in-precie. Y mucho más oes a expresiones vienen de de paga fiscal para inte- versar por los problemas cacion pública.

...simole el verdadero va- y expresiones. Proceden jama se ha rozado con lejon de mujeres, de mudo o no, que heroi- consagra, cada vez con nencia y teson, a la ta- sima de la educacion pri- son las que elaboran ta las fuerzas vivas de

Hice poco más de un año, que un grupo de cinco o seis obreros del barrio Yungai, palpando el inmenso perjuicio que ocasionaban a la juventud obrera las innumera- bles cantinas que hai en este barrio y que constituían los úni- cos centros recreativos del obrero, iniciaron las bases de un Centro social en donde por la propagan- da y la cultura se atraería a la juventud obrera, y en vez de las cantinas disfrutaría de sanos pasa- tiempos.

La hermosa idea se propagó en breve tiempo el Centro era un hecho. Se arrendó un peque- ño local y un modesto piano y se iniciaron las clases de baile; los muchos fundadores trabajaron va- rios muebles indispensables para la nascente institucion. Poco des- pués se nombró la comision que redactara los estatutos por los que debía regirse el nuevo centro, y he aquí que la idea que nació humilde y pequeña se elevó a una obra grande y útil.

Aprobados los estatutos, el Cen- tro recreativo pasó a ser de so- ciosos mítnos, y para conseguir los fines que se proponía, iba a sostener una estudiantina, un coro dramático, un coro de canto, una sala de lectura, una escuela nocturna y una academia de baile. Poco tiempo después, la institu- cion contaba con más de cuar- enta socios de ambos sexos, el local se hacía estrecho debido a su creciente progreso y hubo que buscar uno nuevo.

Por supuesto, como pasa en to- da obra que nace en condiciones modestas, se han presentado en esta numerosas y serias dificulta- des; pero todas han sido salvadas mediante un entusiasmo y un teson poco comunes entre nuestros obreros, a menudo no mui perseverantes.

Hoy día la institucion cuenta con ciento sesenta socios de Am- bos sexos; mantiene una academia de baile dirigida por cinco profe- soras; una estudiantina dirigida por el conocido y hábil profesor de instrumentos de cuerdas señor Jo- sé Pérez; una clase de dibujo apli- cado a las industrias, dirigida por el ex alumno de la Escuela de Ar- tes y Oficios señor Alamiro Piz- arre; y se inicia la formacion del cuadro dramático y el coro de canto.

La biblioteca que cuenta ya con algunos volúmenes, hai la idea de hacerla popular, por cuanto cree- mos una institucion que las bibliotecas populares son las mejores escuelas del obrero. Las personas pudien- tes amantes de la instruccion del pueblo, harían una obra digna de aplauso, donando algunas obras a esta biblioteca, para ver cuantos frutos realiza esta hermosa idea.

Nos hacemos un deber en llama- r la atencion de la juventud obrera de Ambos sexos del barrio de Yungai, hacia esta progresista institu- cion digna de ser una de las pri- meras en su género.

Se dan actualmente los pasos necesarios para pedir al Supremo Gobierno la personería jurídica, que permitirá a la institucion cum- plir en todas sus partes el her- moso programa trazado.

A mentes sinceros del progreso obrero interesados en todo lo que signifique mejoramiento moral, in- tellectual y material de las clases trabajadoras, aplaudimos esta obra de todo corazón, y como un es- tímulo publicamos los nombres de sus organizadores, que son los se- ñores: Carlos Narvaes, Alberto Céspedes, Honorio Santia, Agustín Jáuregui, Carlos A. Cobillos, An- tonio Salinas y Luisa Morales.

BIBLIOTECA DE «EL CHILENO»

Acaba de aparecer:  
Las Tomanadas de la Vida

Reos Libertos de Waterford (sin denominacion).

Dicenamos, a la liber, la obra de algunas de esas sociedades.

En la Belfast Prison Gate Mis- sion para hombres, fueron admiti- dos durante el año 1904, 73 libe- tos y 19 abandonados. Solo una excepcion de 3, que tuvieron que ser arrojados de la casa por mala conducta, los demas no causaron molestia alguna; 57 obtuvieron trabajo por intermedio de la Mis- sion, 6 fueron enviados a sus ho- gares, 2 enrolados en el Ejército y 3 conducidos al hospital. Así es como un 76% ha sido devuelto a la vida que llamamos honrada. La Misión proporcionó ese mismo año 3,095 alojamientos de noche para los recién salidos de la pri- sion.

La Sociedad Católica de Reos Libertos, para mujeres, de Dublin, tuteló, durante 1904, a 47 niñas, de las cuales 5 emigraron al Canadá, 9 se emplearon en Irlanda, 12 en Inglaterra, 1 murió, 6 fueron en- viadas al exterior en comision de la propia sociedad, 3 volvieron a sus hogares y las demas abando- naron la casa por propia decision.

(\*) Estos datos los da, con grandes detalles para tales sociedades, el vijé- simo-septimo «Report of the General Prisons Board, Ireland (1904-1905).

La Sociedad de Limerick con- siguió devolver a la actividad nor- mal 36 reos libertos. La mona- rquia del secretario de esa asocia- cion da cuenta de un protegido, obrero consuetudinario, que fué arrojado del Reformatorio de Eunis, y que se regeneró enteramente gracias a la emigracion al Canadá, ayudado por la Sociedad.

Recorriendo el informe de que tomamos estos datos, se nota des- de luego la radical diferencia en- tre el procedimiento penitenciario de Irlanda y el que seguimos aquí, si es que alguno se sigue. ¿Quién se ha preocupado alguna vez de dar cumplimiento a la lei de alco- holes, que dispone la creacion de Reformatorios para Ebrrios? ¿Y cómo es posible que sigamos aten- dando contra nuestra propia segu- ridad al no emprender la reforma total de nuestro modo de penar? ¿Pero si seguimos creyendo en el feticho de la pena? Los amori- canos hacen y escriben cosas muy diversas desde más de un siglo atras.

En The Journal of Prison Disci- pline and Philantropy, de Pennsyl- vania, se encuentran con mucha frecuencia afirmaciones como éstas:

«Por grave que sea un delito, lo que ante todo reclama es trata- miento, no castigo, pues así logra- remos eliminar bien pronto las causas coajadoras de crimina- les. La sociedad se perjudica cuando, en vez de mejorar al delinente, se limita a castigarlo».

En una publicacion de la Ho- ward Association, de Lóndres, se lee: «Los estados norteamericanos demuestran los beneficios efectos que se obtienen cuando se considera que la mision del Estado con los delinquentes, no consiste en castigarlos, sino en emprender una obra completa; aya- facilitarles su reforma, en el más amplio sentido».

En el Report para 1904, de la Howard, se lee: «Los recientes experimentos hechos en América y el éxito del «Borstal System» (1) en Inglaterra, han demostrado que una porcion considerable de los delinquentes jóvenes pueden ser reformados y convertidos en ciu- dadanos honrados».

No creemos que con un buen sistema de Reformatorios esté todo hecho. La criminalidad es fenó- meno que arranca de más fondo; para llegar a atenuarlo es preciso penetrar en las estrañas íntimas de la sociedad. Pero algo hemos de hacer primero para no sufrir más esta vergüenza de estar produ- ciendo anualmente decenas de mi- les de criminales.

¿Tendremos algun dia un Mi- nistro valeroso que se resuelva a estudiar el problema?

LUIS ROSS.

(1) Aplicacion a los delinquentes adul- tos del sistema de reformatorios ocu- guidos con los delinquentes jóvenes.

PR  
das  
ter  
tar  
por  
par  
vap  
chi  
can  
ben  
E  
ce  
lido  
par  
con  
si  
mie  
La  
pris  
am  
trio  
ven  
E  
nes  
en  
de  
do  
el d  
má  
y J  
sea  
F  
car  
tra  
de  
que  
su  
prim  
que  
al y  
prim  
mez  
gac  
tode  
mie  
de s  
mer  
a p  
las  
cuc  
mer  
L  
«  
Su  
dor  
lag  
O  
L  
taci  
uste  
arre  
cabe  
por  
tuy  
ted  
El  
mer  
sa  
este  
rix  
liqu  
te d  
cios  
S  
gu  
S  
ren  
de  
el  
vig  
del  
tos  
ves  
gre  
espe  
mej  
món  
blo,  
pro  
baj  
CU  
La  
y  
y  
de  
di  
ri  
di